Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

SMERNICA KOMISIE 2003/91/ES

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/55/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach, a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd druhov zelenín

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 254, 8.10.2003, s. 11)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Smernica Komisie 2006/127/ES zo 7. decembra 2006	L 343	82	8.12.2006
►M2	Smernica Komisie 2007/49/ES z 26. júla 2007	L 195	33	27.7.2007

▼B

SMERNICA KOMISIE 2003/91/ES

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/55/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach, a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd druhov zelenín

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín ([1]), v znení smernice 2003/61/ES ([2]), najmä na jej článok 7 ods. 2 písmeno a) a b),

keďže:

(1) Smernicou Komisie 72/168/EHS zo 14. apríla 1972, ktorou sa ustanovujú znaky a minimálne podmienky na skúšanie odrôd zeleninových druhov ([3]), v znení smernice 2002/8/ES ([4]), sa so zámerom úradného zápisu odrôd do katalógov členských štátov stanovili znaky, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúšaní rôznych odrôd, ako aj minimálne požiadavky na vykonávanie skúšok.

(2) Skúšobné metodiky týkajúce sa podmienok na skúšanie odrôd boli vydané administratívnou radou Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO), zriadenou na základe nariadenia Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín ([5]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1650/2003 ([6]), vzhľadom na určité druhy.

(3) Skúšobné metodiky vytvárajúce podmienky na skúšanie odrôd existujú na medzinárodnej úrovni. Medzinárodná únia na ochranu práv nových odrôd rastlín (UPOV) vytvorila skúšobné metodiky.

(4) Smernica 72/168/EHS bola zmenená a doplnená smernicou 2002/8/ES, aby zabezpečila zhodu medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami na skúšanie odrôd s cieľom ich zaradenia do národných katalógov odrôd členských štátov, ak boli vytvorené skúšobné metodiky CPVO. CPVO odvtedy vydala metodiky pre množstvo ďalších odrôd.

(5) Je vhodné, aby sa zabezpečila zhoda medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami pre odrody s cieľom ich zápisu do národných katalógov členských štátov.

(6) Je vhodné založiť systém spoločenstva na skúšobných metodikách UPOV, ak CPVO ešte neustanovila osobitné metodiky. Na odrody, ktoré nie sú pokryté touto smernicou, sa uplatňuje vnútroštátne právo.

(7) Smernica 72/168/EHS by sa preto mala zrušiť.

(8) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál v poľnohospodárstve, záhradníctve a lesníctve,

([1]) Ú. v. ES L 193 20.7.2002, s. 23.
([2]) Ú. v. ES L 165, 3.7.2003, s. 23.
([3]) Ú. v. ES L 103, 2.5.1972, s. 6.
([4]) Ú. v. ES L 37, 7.2.2002, s. 7.
([5]) Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 245, 29.9.2003, s. 28.

▼B

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Členské štáty zabezpečujú zaradenie do národného katalógu v zmysle článku 3 ods. 2 smernice 2002/55/ES odrôd zeleninových druhov, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v odseku 2.

2. Z hľadiska odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti:

a) odrody uvedené v prílohe I spĺňajú podmienky stanovené v „Protokoloch pre skúšky odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti“ administratívnej rady Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO) uvedené v tejto prílohe;

b) druhy uvedené v prílohe II sú v súlade so skúšobnými metodikami na vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti Medzinárodnej únie pre ochranu práv nových odrôd rastlín (UPOV) uvedenými v tejto prílohe.

Článok 2

Všetky odrodové znaky v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) a znaky, ktoré sú označené hviezdičkou (*) v skúšobných metodikách podľa článku 1 ods. 2 písm. b), sa používajú za podmienky, že pozorovanie znaku nie je znemožnené vyjadrením iných znakov a za podmienky, že vyjadrenie znakov nie je znemožnené environmentálnymi podmienkami, v ktorých sa skúšky vykonávajú.

Článok 3

Členské štáty zabezpečujú, že v súvislosti s druhmi uvedenými v prílohách I a II sú minimálne požiadavky na uskutočňovanie skúšok v súvislosti s organizáciou pokusu a pestovateľskými podmienkami, ako je stanovené v skúšobných metodikách uvedených v týchto prílohách, v čase skúšania splnené.

Článok 4

Smernica 72/168/EHS sa zrušuje.

Článok 5

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. marca 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvádzajú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o takomto odkaze určujú členské štáty.

2. Členské štáty oznamujú Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti pokrytej touto smernicou.

Článok 6

1. V prípadoch, keď v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice neboli odrody prijaté na zaradenie do Spoločného katalógu odrôd zeleninových druhov a úradné skúšky začali pred týmto dátumom v súlade s ustanoveniami buď

a) smernice 72/168/EHS, alebo

▼B

b) metodík CPVO uvedených v prílohe I, alebo metodík UPOV uvedených v prílohe II podľa druhov,

uvedené odrody sa považujú za také, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.

2. Odsek 1 sa uplatňuje len pri pokusoch, ktoré vedú k záveru, že odrody spĺňajú pravidlá stanovené buď

a) v smernici 72/168/EHS, alebo

b) v metodikách CPVO uvedených v prílohe I alebo v metodikách UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov.

Článok 7

Táto smernica nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 8

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

▼M2

PRÍLOHA I

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a), ktoré majú spĺňať skúšobné protokoly CPVO

Vedecký názov	Bežný názov	Protokol CPVO
Allium cepa L. (skupina Cepa)	cibuľa a cibuľa kuchynská nakopená	TP 46/1 zo 14.6.2005
Allium cepa L. (skupina Aggregatum)	šalotka	TP 46/1 zo 14.6.2005
Allium porrum L.	pór	TP 85/1 z 15.11.2001
Allium sativum L.	cesnak	TP 162/1 z 25.3.2004
Asparagus officinalis L.	špargľa	TP 130/1 z 27.3.2002
Brassica oleracea L.	karfiol	TP 45/1 z 15.11.2001
Brassica oleracea L.	brokolica alebo calabrese	TP 151/2 z 21.3.2007
Brassica oleracea L.	ružičkový kel	TP 54/2 z 1.12.2005
Brassica oleracea L.	kaleráb	TP 65/1 z 25.3.2004
Brassica oleracea L.	kel hlávkový, biela kapusta, červená kapusta	TP 48/2 z 1.12.2005
Capsicum annuum L.	paprika ročná	TP 76/2 z 21.3.2007
Cichorium endivia L.	čakanka štrbáková pravá kučeravá a širokolistá	TP 118/2 z 1.12.2005
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná siata listnatá	TP 172/2 z 1.12.2005
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná siata cigóriová	TP 173/1 z 25.3.2004
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	dyňa červená	TP 142/1 z 21.3.2007
Cucumis melo L.	melón žltý	TP 104/2 z 21.3.2007
Cucumis sativus L.	uhorka siata a angúria	TP 61/1 z 27.3.2002
Cucurbita pepo L.	tekvica obyčajná pravá (špargľová) alebo patizónová	TP 119/1 z 25.3.2004
Cynara cardunculus L.	artičoka kardová a artičoka zeleninová	TP 184/1 z 25.3.2004
Daucus carota L.	mrkva obyčajná a mrkva kŕmna	TP 49/2 z 1.12.2005
Foeniculum vulgare Mill.	fenikel obyčajný	TP 183/1 z 25.3.2004
Lactuca sativa L.	šalát siaty	TP 13/3 z 21.3.2007
Lycopersicon esculentum Mill.	rajčiak jedlý	TP 44/3 z 21.3.2007
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	petržlen záhradný	TP 136/1 z 21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	fazuľa šarlátová	TP 9/1 z 21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	fazuľa záhradná kríčkovitá a fazuľa záhradná tyčová	TP 12/2 z 1.12.2005
Pisum sativum L. (partim)	hrach siaty pravý stržňový hrach siaty pravý lúskavý hrach siaty pravý cukrový	TP 7/1 zo 6.11.2003
Raphanus sativus L.	reďkev siata pravá	TP 64/1 z 27.3.2002
Spinacia oleracea L.	špenát siaty	TP 55/1 z 27.3.2002
Valerianella locusta (L.)	valeriánka poľná	TP 75/2 z 21.3.2007
Vicia faba L. (partim)	bôb obyčajný	TP bôb obyčajný/1 z 25.3.2004
Zea mays L. (partim)	kukurica sladká a kukurica pukancová	TP 2/2 z 15.11.2001

Znenie uvedených protokolov je uverejnené na internetovej stránke CPVO (www.cpvo.europa.eu).

▼M2

PRÍLOHA II

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. b), ktoré majú vyhovovať skúšobným metodikám UPOV

Vedecký názov	Bežný názov	Usmernenie UPOV
Allium fistulosum L.	cibuľa zimná (japonská cibuľa zväzková)	TG/161/3 z 1.4.1998
Allium schoenoprasum L.	cesnak pažítkový	TG/198/1 z 9.4.2003
Apium graveolens L.	zeler voňavý stopkový	TG/82/4 zo 17.4.2002
Apium graveolens L.	zeler voňavý buľvový	TG/74/4 kor. zo 17.4.2002 + 5.4.2006
Beta vulgaris L.	repa obyčajná pravá špenátová alebo zeleninová (mangold)	TG/106/4 z 31.3.2004
Beta vulgaris L.	repa obyčajná vrátane cheltenhamskej	TG/60/6 z 18.10.1996
Brassica oleracea L.	kel kučeravý	TG/90/6 z 31.3.2004
Brassica rapa L.	kapusta čínska	TG/105/4 z 9.4.2003
Brassica rapa L.	okrúhlica	TG/37/10 zo 4.4.2001
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná siata listnatá	TG/154/3 z 18.10.1996
Cucurbita maxima Duchesne	tekvica obrovská	TG/155/4 zo 14.3.2007
Raphanus sativus L.	reďkev siata	TG/63/6 z 24.3.1999
Rheum rhabarbarum L.	rebarbora vlnitá	TG/62/6 z 24.3.1999
Scorzonera hispanica L.	hadí mor španielsky	TG/116/3 z 21.10.1988
Solanum melongena L.	baklažán	TG/117/4 zo 17.4.2002

Znenie uvedených usmernení je uverejnené na internetovej stránke UPOV (www.upov.int).